

# VERTRAU BLAU

PFERD – Die Marke



# Die Marke **PFERD**

## Die Marke Ihres Vertrauens

PFERD ist die führende Marke für die Entwicklung, Fertigung und Beratung sowie den Vertrieb von Werkzeuglösungen für die Oberflächenbearbeitung und das Trennen von Werkstoffen.

In seiner über 200 Jahre alten Tradition gefestigt, agiert PFERD als unabhängiges, international ausgerichtetes Familienunternehmen langfristig.

PFERD-Werkzeuge bieten dem Anwender höchsten Nutzen und beste Wirtschaftlichkeit.

Das uneingeschränkte Bekenntnis zu Premiumqualität, die Verlässlichkeit als Lieferant und der verantwortungsvolle Umgang mit den Ressourcen machen PFERD zu einem berechenbaren, zuverlässigen und nachhaltig handelnden Partner.

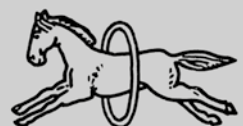
Alle Menschen rund um PFERD tragen dazu bei, dass PFERD die international geschätzte Premiummarke ist. Dank ihres persönlichen Einsatzes vertrauen Menschen in aller Welt Blau und wählen PFERD.

Qualität seit  
**1799**



### **PFERD**VIDEO

Weiterführende Informationen zu der Marke PFERD erhalten Sie hier oder unter [www.pferd.com](http://www.pferd.com)





**VERTRAU BLAU**



# Das Programm

## Für jedes Anwendungsproblem eine Lösung

Das Produktprogramm umfasst mehr als 7.500 Werkzeuge für die unterschiedlichen Anwendungen von grob bis spiegelpoliert und zum Trennen. PFERD-Werkzeuge werden Tag für Tag in vielen verschiedenen Branchen eingesetzt.

Innovationen im PFERD-Programm sind beeindruckende Problemlösungen, die nicht nur beim Endanwender beliebt sind, sondern auch beim Handel: PFERD-Innovationen sind Alleinstellungen!

Ein Team erfahrener Produktmanager ist für die permanente Aktualisierung und Verbesserung des Programms zuständig. Und wenn nötig, entwickelt PFERD Ihre individuelle Problemlösung – immer mit dem Ziel, höchste Wirtschaftlichkeit für Sie zu erreichen.

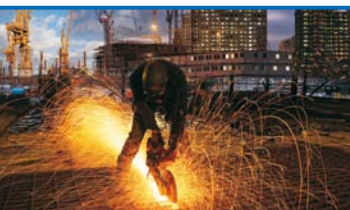


### In vielen Branchen im Einsatz

- Chemie- und Prozessindustrie
- Apparate- und Behälterbau
- Stahlwerke
- Gießereien
- Werkzeug- und Formenbau
- Rohrleitungsbau
- Werften
- Fahrzeugbau
- Stahlbau, Schlossereien
- Luft- und Raumfahrt, Gas-turbinenbau und -reparatur
- Maschinenbau

### Für ein breites Spektrum von Anwendungen

- Trennen
- Schleifen
- Fräsen
- Feilen
- Bürsten
- Polieren
- Reinigen
- Entrosten
- Entgraten
- Mattieren





**PFERDVIDEO**

Weiterführende Informationen zu PFERD-Werkzeugen erhalten Sie hier oder unter [www.pferd.com](http://www.pferd.com)



# Die PFERD-Formel

## Die Kombination für Ihren Erfolg

Werker in aller Welt vertrauen Blau und wählen PFERD. Die Kombination individueller Beratung und innovativer Hochleistungswerkzeuge mit dem Können der Anwender vor Ort garantiert stets das optimale Ergebnis für jede Aufgabe.

Zunehmend gewinnen Beratungsleistungen, zum Beispiel zur Verbesserung der Arbeitsergonomie, an Bedeutung. Eine sorgfältige Problemanalyse und die genaue Abstimmung aller Prozessparameter aufeinander bilden die Grundlage für sicheres, wirtschaftliches und ergonomisches Arbeiten.

CONFÍA EN EL AZUL VERTROUW BLAUW  
ZAUFAJ NIEBIESKIM **VERTRAU BLAU**  
FAITES CONFIANCE AU CHEVAL BLEU  
MAVIYE GÜVEN CONFIE NO AZUL  
FIDATI DEL BLU **TRUST BLUE** LITA PÅ BLÅTT

## Die PFERD-Formel

Innovative Hochleistungswerkzeuge  
+ Individuelle, zielgerichtete Beratung  
+ Richtig gewählter Antrieb  
+ Können des Anwenders

---

= Optimales, wirtschaftlichstes Ergebnis





„Wenn es um wirtschaftliches Schleifen oder Trennen geht, verwenden wir ausschließlich PFERD-Werkzeuge. Die Standzeit der Werkzeuge und die Zeitersparnis haben mich überzeugt!“



„Bei PFERD finden wir alle Werkzeuge zum Trennen und zur Oberflächenbearbeitung aus einer Hand, und zwar in konstant hoher und zuverlässiger Qualität. Deshalb vertrau ich Blau!“



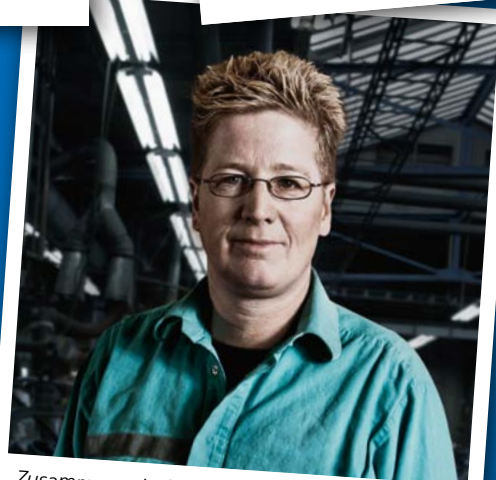
„Mit dem richtigen PFERD-Werkzeug konnten wir die Leistung unserer Antriebe erst richtig ausreizen. Das habe ich nicht für möglich gehalten!“



„Schon mein Großvater setzte auf Qualität und somit auf PFERD-Werkzeuge! Auf die Leistungsfähigkeit von PFERD-Werkzeugen verlassen wir uns schon seit über 50 Jahren.“



„Sicherheit und Arbeitskomfort stehen bei uns im Fokus – Die ergonomisch optimierten Werkzeuge von PFERD haben uns überzeugt!“



„Zusammen mit dem PFERD-Berater haben wir unsere Arbeitsaufgaben analysiert, verschiedene Werkzeuglösungen getestet und anschließend die wirtschaftlichsten Werkzeuge ausgewählt – mit PFERD fühlen wir uns immer gut beraten!“

# PFERDVALUE®

## PFERDERGONOMICS® und PFERDEFFICIENCY®

Die Optimierung von Arbeitsprozessen durch den Einsatz leistungsstarker Premiumwerkzeuge und -antriebe wirkt sich positiv auf die Wirtschaftlichkeit im Betrieb aus. Wer langfristig wirtschaftlich handelt, der handelt auch nachhaltig.

Die Ergebnisse aus den PFERD-Prüflaboren sowie aus den Produkttests unabhängiger Prüfinstitutionen belegen:  
PFERD-Werkzeuge bieten einen messbaren Mehrwert.

PFERD bietet im Rahmen von **PFERDERGONOMICS®** ergonomisch optimierte Werkzeuge und Werkzeugantriebe an, die zu mehr Sicherheit und Arbeitskomfort und somit zur Gesunderhaltung beitragen.

Im Rahmen von **PFERDEFFICIENCY®** bietet PFERD innovative, leistungsstarke Werkzeuglösungen und Werkzeugantriebe mit einem herausragenden wirtschaftlichen Mehrwert an. Sie erzielen perfekte Ergebnisse in kürzester Zeit, sparen Energie und/oder erzeugen weniger Kosten verursachenden Abfall. Darüber hinaus erhalten sie die Leistungsfähigkeit des Anwenders und tragen somit zu einer höheren Produktivität bei.





# PFERDVALUE®



**Vibration** Filter



**Energy** Saving

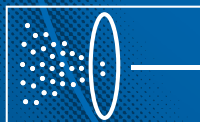


**Noise** Filter



**Waste** Saving

## PFERDERGONOMICS®



**Emission** Filter



**Time** Saving



**Haptic** Filter



**Resource** Saving



### PFERDVIDEO

Weiterführende Informationen zu  
**PFERDVALUE®** erhalten Sie hier  
oder unter [www.pferd.com](http://www.pferd.com)

# Das optimale **Leistungspaket**

## Beratung, Schulung, Information

Das Optimieren von Bearbeitungsprozessen verlangt fundiertes Wissen über die Zusammenhänge von Werkzeug, Werkstoff und Werkzeugantrieb. Die PFERD-Vertriebsberater und technischen Kundenberater sowie das PFERD-TOOL-MOBIL sind weltweit im Einsatz, um die beste Lösung für Ihr Anwendungsproblem zu finden – gemeinsam mit Ihrem Fachhändler, individuell und vor Ort.

Die **PFERDAKADEMIE** vermittelt Beratern und Anwendern aus aller Welt fachkompetent und praxisnah Wissen aus der Welt des Schleifens und Trennens. In aufeinander aufbauenden Seminarblöcken werden Sie zum PFERD-Werkzeugspezialisten.

Mit dem Werkzeughandbuch bietet PFERD mehr als nur einen Katalog. Auch die 22. Auflage überzeugt durch die leicht verständliche und logisch strukturierte Werkzeugnavigation sowie tiefes technisches Wissen auf über 600 Seiten. So gelangen Sie schnell zum optimalen Werkzeug.

Am PFERD-TOOL-CENTER Ihres Fachhändlers finden Sie ebenfalls alle wichtigen Informationen, die Sie für die Auswahl des optimal geeigneten Werkzeuges benötigen.



Das wichtigste Werkzeug von PFERD:  
**Das Werkzeughandbuch**







# Die langfristige Kooperation

## PFERD-Leistungen für den Handel

Die Zusammenarbeit mit dem Handel ist eine essenzielle Grundlage für den Erfolg der Marke PFERD. Der Fortbestand und Ausbau dieser Beziehung ist zentraler Bestandteil unserer langfristigen Strategie.

Ziel der Zusammenarbeit ist, die gemeinsame Leistungsfähigkeit langfristig zu sichern und zu erhöhen. Eine vertrauensvolle Kooperation, ein fairer Dialog und ein klares Bekenntnis zueinander festigen die Beziehung.

Die langfristige und vertrauensvolle Partnerschaft des Handels mit der Marke PFERD gewährleistet ein optimales Leistungspaket für die gemeinsamen Kunden aus Industrie und Handwerk.

### Die PFERD-Leistungen für den Handel auf einen Blick

- Exklusiver Vertriebs- und Kundenservice
- Leistungsfähiges Logistiknetz
- Aktive Beratungs- und Verkaufunterstützung
- Durchgängige und praxisorientierte Aus- und Weiterbildung
- Zielgerichtete Werbe- und Verkaufsförderungsmaßnahmen





**Jan Krückemeyer**  
Geschäftsführer  
Reinhard Krückemeyer GmbH & Co.KG

*„Ich vertraue Blau, weil wir hochwertige Produkte, erstklassigen Service und Zuverlässigkeit zu schätzen wissen und sich mein Großvater schon vor 50 Jahren auf PFERD verlassen konnte.“*



**Meino Noordenbos**  
CEO  
Biesheuvel Groep B.V.

*„Ich vertraue Blau, weil PFERD schon seit rund 200 Jahren die Marke des Vertrauens ist, wenn es um hervorragende Qualität geht. Biesheuvel Technik pflegt die Partnerschaft mit PFERD schon seit 1946. Das PFERD-Programm bietet laufend Innovationen. Das kommt unserem immer aktuellen Angebot für unsere niederländischen Kunden aus Industrie und Handwerk zugute. Die technischen Spezialisten von PFERD und Biesheuvel Technik zeigen Ihnen aktuelle Neuheiten des neuen VERTRAU BLAU-Programms, gerne auch bei Ihnen vor Ort!“*



**Olaf Lingnau**  
Geschäftsführer  
Blumenbecker Industribedarf GmbH

*„Die Zusammenarbeit unserer beiden Häuser ist über Jahrzehnte gewachsen. Wir sind PFERD-Partnerhändler aus tiefer Überzeugung. Unsere Kernkundengruppe, die Industrie, braucht nicht einfach nur Schleifwerkzeuge, sondern fordert Lösungen für komplexe Anwendungen – hierfür steht die Marke PFERD mit hoher Innovationskraft. PFERD – eine Marke, der wir vertrauen!“*



**Axel Ditzinger**  
Geschäftsführer  
Werner Ditzinger GmbH

*„Ich vertraue Blau, weil wir an unser Verkaufssortiment und den dazugehörigen Service besonders hohe Anforderungen stellen.“*



**Klaus-H. Roden**  
Fachbereichsleiter  
Max Schön AG

*„Ich vertraue Blau, weil wir und ich von der hohen Qualität der Produkte überzeugt sind. Mit PFERD Produkten bieten wir unseren Kunden effektive Lösungen und vor allem Mehrwerte in vielen verschiedenen Produktbereichen!“*



**Josef Bröckling**  
Geschäftsführender Gesellschafter  
Ullner u. Ullner GmbH

*„Ich vertraue Blau, weil ich mit dem Slogan die Qualität und Zuverlässigkeit der Marke PFERD verbinde. Wir bedienen anspruchsvolle Kunden aus Industrie und Handwerk, die auf professionelle, langlebige und innovative Werkzeuge setzen. PFERD Produkte erfüllen diese Anforderungen und helfen unseren Kunden bei der Lösung ihrer Aufgaben. Mit PFERD verbindet uns eine seit vielen Jahrzehnten andauernde vertrauensvolle Zusammenarbeit, die durch Leistung und Gegenleistung geprägt ist.“*



**PFERDWEB**  
Weitere Händler, die ihr Vertrauen in PFERD setzen, finden Sie auf unserer Homepage [www.pferd.com](http://www.pferd.com)

# Service und Logistik

## Immer für Sie da

Mit einem flächendeckenden Netz von mehr als 20 eigenen Vertriebsgesellschaften weltweit und über 100 internationalen Handelspartnervertretungen ist PFERD überall präsent. Auch in Ihrer Nähe.

PFERD-Berater im Innendienst sind persönlich für Sie da. Fachkompetent widmen sie sich Ihrem Anliegen und der zuverlässigen Erledigung Ihres Auftrages. Im engen Dialog mit Ihnen liegt der Schlüssel für den gemeinsamen Erfolg.

Die Ware ist innerhalb von 24 Stunden auf dem Weg zu Ihnen. PFERD stützt sich auf ein globales Logistiknetz mit eigenen Lägern und den leistungsfähigsten Partnern weltweit. Das komplette Sortiment ist jederzeit ab Lager verfügbar.

Ob im PFERD-eigenen Web-Shop, per EDIFACT, nexMart oder über PROCATO – Sie können unabhängig von Ort und Zeit PFERD-Werkzeuge bestellen. Für Ihre Warenwirtschaftssysteme stellt PFERD Ihnen alle benötigten Daten im gewünschten Format zur Verfügung, auch nach Proficl@ss und eCl@ss klassifiziert.







# Die PFERD-Qualität

## Das Bekenntnis zu Sicherheit und Leistung

Der hohe Qualitätsanspruch von PFERD bildet die Grundlage für innovative Hochleistungsprodukte. Forschung und Entwicklung, ein eigener Maschinen- und Anlagenbau sowie die ständige Überprüfung und Weiterentwicklung der Qualitäts- und Sicherheitsstandards in den eigenen Laboren garantieren die hohe PFERD-Qualität.

Neben dem hohen Qualitätsanspruch spielen Arbeits- und Gesundheitsschutz sowie Ergonomie eine herausragende Rolle. Das Qualitätsmanagement von PFERD ist nach ISO 9001 zertifiziert.

Als Gründungsmitglied der „Organisation für Sicherheit von Schleifwerkzeugen e.V. (oSa)“ bietet PFERD größtmögliche Sicherheit für den Anwender durch permanente Überwachung der Fertigung sowie normgerechte Produktion und Kennzeichnung aller Produkte und dies in allen PFERD-Fertigungsstätten weltweit.



### PFERD-Fertigungsstätten

Marienhede und Hermeskeil, Deutschland

Vitoria-Gasteiz und Araia, Spanien

Spartan, Südafrika

Milwaukee, USA









# PFERD weltweit

## Kanada



PFERD CANADA INC.  
5570 McAdam Rd.  
Mississauga, Ontario L4Z 1P1  
Tel. + 1 - 905 - 501 - 1555  
Fax + 1 - 905 - 501 - 1554  
sales@pferdcanada.ca

## USA



PFERD INC.  
9201 W. Heather Ave.  
Milwaukee, WI 53224  
Tel. + 1 - 262 - 2 55 - 32 00  
Fax + 1 - 262 - 2 55 - 28 40  
sales@pferdusa.com

## Mexiko



PFERD-FANDELI, S.A. de C.V.  
Av. Presidente Juárez Núm. 225  
Col. San Jerónimo Tepetlcalco  
Tlalnepantla, Estado de México  
C. P. 54090 - México  
Tel. + 52 - 55 - 53 66 - 14 00  
Fax + 52 - 55 - 53 66 - 14 44  
servicio@fandeli.com.mx

## Brasilien



PFERD-Rüggeberg do Brasil Ltda.  
BR 277 no. 4.654 km 2 - CIC  
82305-200 Curitiba - PR  
Tel. + 55 - 41 - 30 71 82 22  
Fax + 55 - 41 - 30 71 82 00  
pferd@pferd.com.br

## Argentinien



PFERD Latinoamerica S.R.L.  
Pacheco de Melo 2095 Piso 6 B  
1126 Ciudad Autónoma  
de Buenos Aires  
Tel. + 54 - 9 11 - 40 41 41 28  
contacto@pferdla.com

## Kolumbien



PFERD PANAMERICANA SAS  
Carrera 11 # 93A-53 Oficina 304  
Torre de la 93  
Bogotá, D.C. – Colombia  
Tel. + 57 - 1 - 795 8388  
contacto@pferdla.com

## Deutschland



August Rüggeberg  
GmbH & Co. KG  
PFERD-Werkzeuge  
Hauptstraße 13  
51709 Marienheide  
Tel. + 49 (0) 22 64 - 90  
Fax + 49 (0) 22 64 - 9400  
vertrieb-deutschland@pferd.com  
www.pferd.com

## Belgien



bvba PFERD-Rüggeberg sprl  
Waterranonkelstraat 2 a  
Rue de la Grenouillette  
1130 Brussel - Bruxelles  
Tel. + 32 - 2 - 2 47 05 90  
Fax + 32 - 2 - 2 16 30 54  
info@pferd.be

## Frankreich



PFERD-Rüggeberg France S.A.R.L.  
Zone d'Activités Économiques  
2, Avenue de la Concorde  
Ernolsheim-sur-Bruche  
67129 Molsheim Cédex  
Tel. + 33 - 3 88 - 49 72 50  
Fax + 33 - 3 88 - 38 70 17  
info@pferd.fr

## Großbritannien



PFERD LTD.  
4 Westleigh Hall, Wakefield Road  
Denby Dale  
West Yorkshire HD8 8QJ  
Tel. + 44 - 14 84 - 86 61 49  
Fax + 44 - 14 84 - 86 59 38  
info.uk@pferd.com

## Italien



PFERD-Italia s.r.l.  
Via Walter Tobagi 13  
20068 Peschiera Borromeo (MI)  
Tel. + 39 - 02 - 55 30 24 86  
Fax + 39 - 02 - 55 30 25 18  
info@pferd.it

## Niederlande



PFERD-Rüggeberg B.V.  
Hekven 15 bis., Postbus 2070  
4824 AD/4800 CB Breda  
Tel. + 31 - 76 - 5 93 70 90  
Fax + 31 - 76 - 5 42 10 33  
info@pferd.nl

## Österreich



PFERD-Rüggeberg GmbH  
Prinz-Eugen-Straße 17  
4020 Linz  
Tel. + 43 - 7 32 - 79 64 11-0  
Fax + 43 - 7 32 - 79 64 22  
info@pferd-rueggeberg.at

## Polen



PFERD-VSM Sp.z o.o.  
ul. Polna 1A  
62-025 Kostrzyn Wlkp.  
Tel. + 48 - 61 - 8 97 04 80  
Fax + 48 - 61 - 8 97 04 90  
pferdvsml@pferdvsml.pl

## Spanien



PFERD-Rüggeberg S.A.  
C/Júndiz, 18  
Pol. Ind. Júndiz  
01015 Vitoria-Gasteiz  
Tel. + 34 - 945 184 400  
Fax + 34 - 945 184 418  
pferd@pferd.es

## Schweden



PFERD-VSM AB  
Radiövägen 3B  
181 55 Lidingö  
Tel. + 46 - 8 - 564 72 300  
Fax + 46 - 8 - 564 72 301  
info@pferd-vsm.se

## Schweiz



PFERD-VITEX (Schweiz) AG  
Werkzeuge und Schleifmittel  
Zürichstrasse 38b  
Postfach 22  
8306 Brüttisellen  
Tel. + 41 - 44 - 805 28 28  
Fax + 41 - 44 - 805 28 00  
info@pferd-vitex.ch

## Türkei



PFERD Aşındırıcı Takımlar Ltd. Şti.  
Marmara Geri Dönüşümcüler Koop.  
Defne Sokak No: 22  
Çayırova / Kocaeli  
Tel. + 90 - 262 658 99 90  
Fax + 90 - 262 658 00 23  
info@pferd.com.tr

## Australien



PFERD-Australia Pty. Ltd.  
1-3 Conifer Crescent  
Dingley, Vic. 3172  
Tel. + 61 - 3 - 95 65 32 00  
Fax + 61 - 3 - 95 65 32 99  
sales@pferd.com.au

## China



PFERD-TOOLS TRADING  
SHANGHAI CO., LTD.  
Wei Bai Xin Bldg  
# 7th, Floor, Room 703  
1688 Kong Jiang Road No.  
Yang Pu District  
200092 Shanghai  
Tel. + 86 - 21 - 51 15 70 99  
Fax + 86 - 21 - 51 15 70 66  
info@pferd.cn

## Südafrika



PFERD-South Africa (Pty.) Ltd.  
32 Derrick Road  
P.O. Box 588  
Kempton Park, 1620  
Spartan, Kempton Park  
Tel. + 27 - 11 - 2 30 40 00  
Fax + 27 - 11 - 3 94 12 32  
info@pferd.co.za

## Singapur



PFERD-ASIA PACIFIC PTE. LTD.  
Block 26, Sin Ming Lane, # 04-121  
Singapore 573971  
Tel. + 65 - 93 87 70 82  
Fax + 65 - 62 80 85 77  
info@pferd.com.sg

## Korea



PFERD Korea Limited  
Songjeong-dong, KT Noksan Bldg.  
#029 1st Floor, 12-23  
Noksansandan 335-ro, Gangseo-gu  
618-819 Busan  
Tel. + 82 - 51 831 3067  
Fax + 82 - 51 831 3066  
korea@pferd.com



## PFERDWEB

Eine Übersicht aller PFERD-Vertriebs-  
gesellschaften und Handels-  
partnervertretungen finden Sie hier  
oder unter [www.pferd.com](http://www.pferd.com)



CONFÍA EN EL AZUL VERTROUW BLAUW  
ZAUF AJ NIEBIESKIM **VERTRAU BLAU**  
FAITES CONFIANCE AU CHEVAL BLEU  
MAVIYE GUVEN CONFIE NO AZUL  
FIDATI DEL BLU **TRUST BLUE** LITA PÅ BLÅTT



Gedruckt in Deutschland.

Technische Änderungen vorbehalten.

09/2015

818 063

